

MALATHION

## Fyfanon® Insecticide

Liquide à usage préventif pour grain

GROUPE	1B	INSECTICIDE
--------	----	-------------

Insecticide Concentré Émulsifiable

USAGE AGRICOLE

GARANTIE :

Malathion..... 1 kg/L

N° D'HOMOLOGATION : 8021 – LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

**ATTENTION**

**POISON**

**EN CAS D'URGENCE MÉDICALE, COMPOSEZ SANS FRAIS 24 HEURES PAR JOUR LE 1-866-303-6950**

CONTENU NET 10 L

Titulaire d'homologation :  
Cheminova Inc.  
1700 Route 23, Suite 300  
Wayne, NJ 07470 USA

Fabriqué pour :  
Cheminova Canada  
5915, chemin Airport, bureau 316  
Mississauga (Ontario) L4V 1T1

®FYFANON est une marque déposée de CHEMINOVA A/S

## **PRÉCAUTIONS :**

### **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

- Nocif si inhalé, ingéré ou absorbé par la peau.
- Ne pas respirer les vapeurs de pulvérisation.
- Porter un respirateur si le produit est appliqué dans un endroit fermé.
- Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Bien se laver après toute manipulation.
- Retirer les vêtements contaminés.
- Ne pas contaminer les aliments destinés aux humains ou aux animaux.
- Ne pas exposer à une flamme nue.
- Si vous prévoyez utiliser le produit antiparasitaire sur une denrée pouvant être exportée aux États-Unis, et si vous avez besoin de renseignements sur les concentrations de résidus acceptables aux États-Unis, appelez au numéro 1-866-375-4648 ou consultez le site Internet [www.cropro.org](http://www.cropro.org).

## **RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES :**

Antidote : En cas d'intoxication, l'atropine est un antidote. Administer 2 à 4 mg de sulfate d'atropine par voie intramusculaire ou intraveineuse immédiatement, puis toutes les heures jusqu'à dilatation des pupilles.

**Symptômes de l'intoxication** : maux de tête, faiblesse, sudation, étourdissements, vue brouillée, nausées, crampes abdominales, diarrhée et douleurs au niveau de la poitrine.

**PREMIERS SOINS** : En cas d'exposition, éloigner la victime de la zone contaminée et retirer les vêtements contaminés. Laver la peau souillée avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau pendant 15 minutes. En cas d'ingestion, boire un ou deux verres d'eau et provoquer le vomissement en plaçant un doigt dans le fond de la gorge. Si la victime est inconsciente, ne pas provoquer le vomissement ni administrer quoi que ce soit par la bouche.

Communiquer avec un médecin ou un centre antipoison IMMÉDIATEMENT.

Emporter le contenant, l'étiquette ou pendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

## **EN CAS D'URGENCE MEDICALE, COMPOSEZ SANS FRAIS 24 HEURES PAR JOUR LE 1-866-303-6950.**

## **ÉLIMINATION – Contenants non consignés :**

- Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
- Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
- Rendre le contenant inutilisable.
- Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

- Pour toute renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provinciale.  
S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

#### **ÉLIMINATION – Contenants réutilisables :**

- Rincer soigneusement le contenant et ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
- Retourner le contenant vide à l'entrepôt de Cheminova Canada le plus près.
- Pour toute renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provinciale.  
S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

#### **MODE D'EMPLOI :**

Pour la protection du grain entreposé, tel que LE BLÉ, L'AVOINE, LE MAÏS, LE SEIGLE ET L'ORGE, contre le tribolium brun de la farine, la calandre des grains, le charançon du riz, le cucujide dentelé des grains, le cucujide plat, le tribolium rouge de la farine, le cucujide roux, le petit perceur des céréales, la pyrale indienne de la farine et le ciron de la farine, lorsque appliqué comme suit :

##### Blé Seigle et Maïs :

10 mL/1000 kg dans 10 à 20 L d'eau

##### Orge :

12 mL/1000 kg dans 10 à 20 L d'eau

##### Avoine :

17 mL/1000 kg dans 10 à 20 L d'eau

Le grain traité avec l'insecticide Liquide à Usage Préventif Pour le Grain FYFANON ne doit pas être offert pour la vente dans le sept (7) jours après le traitement.

Pour protéger le grain entreposé contre les attaques de la pyrale indienne de la farine, appliquer l'insecticide Liquide à Usage Préventif Pour le Grain FYFANON sur le grain propre et non infesté à raison de 300 mL dans 5 à 10 L d'eau par 100 m<sup>2</sup> de surface de grain. Pulvériser uniformément sur la surface du grain et faire pénétrer à l'aide d'un râteau jusqu'à une profondeur de 15 cm. Appliquer immédiatement après le chargement du grain dans le compartiment d'entreposage.

L'insecticide Liquide à Usage Préventif Pour le Grain FYFANON peut être appliqué à l'aide de n'importe quel pulvérisateur standard pouvant être réglé de façon à appliquer un volume connu de liquide.

Pour protéger de petites quantités de grain entreposé à la ferme, lorsque aucun équipement spécial de pulvérisation n'est disponible, n'importe quel type de pulvérisateur à basse pression contenant au moins 5 L peut être utilisé. La bouillie peut être pulvérisée sur le grain directement pendant les opérations de stockage.

Il serait d'abord préférable de mesurer le débit de pulvérisation de l'applicateur dans un réservoir d'eau, puis de régler le débit de grain en fonction de cette mesure, de façon à appliquer la quantité requise de bouillie.

Utiliser une pulvérisation grossière afin d'éviter toute perte par dérive.

### **NETTOYAGE ET TRAITEMENT DES COMPARTIMENTS À GRAINS ET DES ÉLÉVATEURS À VIS:**

Avant d'entreposer du nouveau grain, nettoyer à fond les compartiments à grains, les élévateurs à vis et tout l'équipement de manutention du grain, afin d'éliminer toute le vieux grain et les débris. Appliquer ensuite une solution insecticide de malathion à effet résiduel contenant 200 mL d'insecticide liquide à usage préventif pour le grain FYFANON dans 5 litres d'eau sur les murs, les planchers et l'équipement de manutention. S'assurer de faire pénétrer la solution insecticide dans toutes les fissures. Appliquer par pulvérisation grossière à raison de 5 L de bouillie par 100 m<sup>2</sup> de surface. Laisser sécher complètement avant d'entreposer le grain. Cette même solution devrait être appliquée sur l'extérieur des compartiments à grains et élévateurs à vis afin d'aider à prévenir toute réinfestation.

**REMARQUE :** L'insecticide liquide à usage préventif pour le grain FYFANON est un produit à action préventive. Tout grain infesté par les insectes, même modérément, doit être soumis à une fumigation avant le traitement avec l'insecticide liquide à usage préventif pour le grain FYFANON.

L'insecticide liquide à usage préventif pour le grain FYFANON est une formule spéciale de malathion à pulvériser sur le grain entreposé.

### **AVIS À L'UTILISATEUR :**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi d'un tel produit dans des conditions dangereuses constitue une infraction à la *Loi sur les Produits Antiparasitaires*.

### **AVIS À L'ACHETEUR :**

La garantie du vendeur est limitée et soumise aux conditions exprimées sur l'étiquette de sorte que l'acheteur assume les risques corporels ou matériels que l'utilisation ou la manipulation du produit peuvent entraîner et accepte celui-ci à cette condition.

### **RECOMMANDATIONS SUR LA GESTION DE LA RÉSISTANCE**

Gestion de la résistance, Fyfanon Liquide à usage préventif pour grain insecticide du groupe 1B. Toute population d'insectes peut renfermer des individus naturellement résistants à Fyfanon Liquide à usage préventif pour grain et à d'autres insecticides du groupe 1B. Ces individus résistants peuvent finir par prédominer au sein de leur population si ces insecticides sont utilisés de façon répétée dans un même champ. Il peut exister d'autres mécanismes de résistance sans lien avec le site ou le mode d'action, mais qui sont spécifiques à des composés chimiques, comme un métabolisme accru. Il est recommandé de suivre des stratégies appropriées de gestion de la résistance.

Pour retarder l'acquisition de la résistance aux insecticides:

- Dans la mesure du possible, alterner le Fyfanon Liquide à usage préventif pour grain ou les insecticides du même groupe 1B avec des insecticides appartenant à d'autres groupes et qui éliminent les mêmes organismes nuisibles.
- Utiliser des mélanges en cuve contenant des insecticides provenant d'un groupe différent, si cet emploi est permis.
- Utiliser les insecticides dans le cadre d'un programme de lutte intégrée comprenant des inspections sur le terrain, la tenue de dossiers, et qui envisage la possibilité d'intégrer des pratiques de lutte culturale, biologique, ou d'autres formes de lutte chimique.
- Inspecter les populations d'insectes traitées pour y découvrir les signes de l'acquisition d'une résistance.
- Pour des cultures précises ou des organismes nuisibles précis, s'adresser au spécialiste local des interventions sur le terrain ou à un conseiller agréé pour toute autre recommandation relative à la gestion de la résistance aux pesticides ou encore à la Lutte intégrée.
- Pour plus d'information ou pour signaler des cas possibles de résistance, s'adresser à Cheminova au 1-888-316-6260 ou à [cheminova.us.com](http://cheminova.us.com).

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )